148719

5) **Robert Bosch Elektonika Kft.**
Robert Bosch út 1
3000 HATVAN
PHONE 36(37)544-

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) **Delivery note no** **8878256** Page 1

1) Customer	5) Supplier No.	LNR	Packb.	LKZ	Z abs	Sov	KZA
1000911829	0091024089	UJ					

Kbg

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

2) Receiver note

4) Dispatchdate **28.11.2018**

Creationday 26.11.2018

6) Freight: Free | Unfrank

7) Delivery: Waggon | Carrier | Fr.Gut | Vehic.foreign | Express Post | Vehic. own

14) Our Order-No. **24190269**

10) Your sign	11) Your Order No.	Date	15) additional data customer	17) Dispatch place
	550003964301	14.11.2017		Sped Mader

19) Shipping type	20) Incoterms 2010	21) Packing type	22) Dispatch sign	23) Total weight kg	24)
extra run	Delivered at pl	8 PAL		gross 880,0	net 512,0

25) Dispatch Address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Destination

26) Receipt-/unload-point **14249**

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity
1	0260.001.050	V03	2510261630	EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6	512

40) Receiver notes

Quty.(Is)	+/-	Notes

100 29550
5008797217

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 512
Quantità effettiva: 4
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 8
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 27 11 18
Firma

Rotation		42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Testreport	45) Receiver	46) Invoice check
Receiver notes	Date Name bzw Nr					

BVE13384

EDI - WARENBEGLEITSCHEIN

TransportNo: 10372180

26.11.2018 13:06
Page 1

Supplier -plant:
-No: 0091024089
Robert Bosch Elektonika Kft.
Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut
Robert Bosch út 1
3000 HATVAN

Receiver -Plant cust.:
-Number: 1000911829
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (BA)

Unloading pt: 14249
Storage :
Usage place :
Shippingtype: extra run
Carrier : Flash Europe Hu
-Number: Flash Euro
Tran.-weight gr: 880

D/N -Date -Pos	Partnumber customer Partnumber supplier Package -quantity	-Numb. customer	Quantity	ME	V/G	Description of delivery Addit.data supplier Quantity	-Number supplier	ORDER-No. Consignation
08878256	2510261630		512	ST	S /	EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6		550003964301
28.11.18	0260.001.050-V03UJ							
001	VP: 2 - EW		X			0	6000439358	
	VP: 1 - EW		X			0	6000439358	
	VP: 2 - EW		X			0	6000439358	
	VP: 1 - EW		X			0	6000439358	
	VP: 1 - EW		X			0	6000439358	
	VP: 1 - EW		X			0	6000439358	
	VP: 16 - EW		X			8	6000439355	
	VP: 16 - EW		X			8	6000439355	
	VP: 8 - EW		X			8	6000439355	
	VP: 5 - EW		X			8	6000439355	
	VP: 3 - EW		X			8	6000439355	
	VP: 8 - EW		X			8	6000439355	
	VP: 8 - EW		X			8	6000439355	
	VP: 64 - EW		X			0	6000439356	
	VP: 8 - EW		X			0	6000439359	
	Batch: BN	Dangerous:						

WE: Quantitycheck: Ratingcheck :

EDI - WARENBEGLEITSCHEIN

TransportNo: 10372180

26.11.2018 13:06
Page 2

Supplier -plant:
-No: 0091024089

Robert Bosch Elektonika Kft.
Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut
Robert Bosch út 1
3000 HATVAN

Receiver -Plant cust.:
-Number: 1000911829

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (BA)

Unloading pt: 14249
Storage :
Usage place :
Shippingtype: extra run
Carrier : Flash Europe Hu
-Number: Flash Euro
Tran.-weight gr: 880

D/N -Date -Pos	Partnumber customer Partnumber supplier Package -quantity -Numb. customer	Quantity	ME	V/G Description of delivery Addit.data supplier Quantity -Number supplier	ORDER-No. Consignation

******** E N D ********

WE:

Quantitycheck:

Ratingcheck :

MA/ 2018033439 3. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

NEMZETKOZI FUVARLEVÉL
INTERNATIONAL CONSIGNEMENT
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF

A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók
This Carrige is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carrige of Goods by Road (CMR)
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)
Absender (Name, Anschrift, Land)

Robert Bosch Elektronika KFT.
Robert Bosch út 1.
3000 Hatvan
HU

2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4.
70026 MODUGNO
IT

16 Fuvarozó (Név, cím, ország)
Carrier (Name, address, country)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

SC FKY SRL
STR.OASA 4 SIBIU RO
RO24391020
J32/1399/2006

3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország)
Place of delivery of the goods (Place, country)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)

helység/place/Ort 70026 MODUGNO
ország/country/Land IT

17 További fuvarozók (Név, cím, ország)
Successive carriers (Name, address, Country)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont)
Place and date of taking over of the goods (Place, country, date)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)

helység/place/Ort 3000 Hatvan
ország/country/Land HU
időpont/date/Datum 2018.11.26

18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései
Carrier's reservations and observations
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer

5 Mellékelt okmányok
Beigefügte Dokumente
Annexed documents

SAP-179690

Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Mehod of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	# Térfogat (m3) Volume in m3 Umfrang in m3
	8	PAL	KFZ-Zubehör		880	
Osztály Class / Szám Number / Betű Letter		Klasse, Ziffer, Buchstabe			880	0

13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)
Sender's instructions (Customs and other formalities)
Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)

M:003002,003003

19 Fizetendő / To be paid by / Zu zahlen vom — Feladó, Sender, Absender — Pénznem, Currency, Währung — Átvevő Consignee Empfänger

0

14 Visszatérítés
Reimbursement
Rückerstattung

A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem
Shipping documents are completely took over
Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen

15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések
Direction as to freight payment

Bérmentve, freight paid, frei
Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x

20 Különleges megállapodások
Special agreements
Besondere Vereinbarungen

21 Kiállítás helye, időpontja
Established in
Ausgefertigt in
Hatvan am 2018.11.26

A feladó aláírása és bélyegzője
Signature and stamp of the sender
Unterschrift und Stempel des Absenders

SC FKY SRL
STR.OASA 4 SIBIU RO
RO24391020
J32/1399/2006

A fuvarozó aláírása és bélyegzője
23 Signature and stamp of the carrier
Unterschrift und Stempel des Frachtführers

24 Az áru átvétele: Kelet
Goods received: Date on
Gut empfangen: Datum am.
2018.11.26.

Az átvevő aláírása és bélyegzője
Signature and stamp of the consignee
Unterschrift und Stempel des Empfängers

RUEHNE + ZAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA)

1-15 továbbá a 21-22 rovatokat a feladó téltl kl saját felelősségére

25 Jármű Fahrzeug
Registration number Kennzeichen
Raksúly Useful load Nutzlast

B999KKY

Logisztikai és Szolgáltató Kft.
3000 Hatvan, Turai út hrsz. 312/57
Adószám: 13682006-2-10

27 NOV 2018

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"